

小杉二郎 氏

Mr. Jiro Kosugi



「工業デザイン思想」に基づく 車づくりの先駆者

A pioneer introduced the concept of industrial design
in the car manufacturing

あなたは自動車の新たなデザイン開発に貢献し

当時 社会に馴染んでいなかった

「インダストリアル（工業）デザイン思想」の重要性を提唱

デザインは技術開発と同様の作業工程があることを提示し

先駆者として多くの功績を残されました

その偉業をたたえ

ここに日本自動車殿堂者の称号を贈り

表彰いたします

Advocating the industrial design concept which was not common in the society and suggesting that the design activity should have the same process as in the technological development activity, Mr. Jiro Kosugi contributed to the development of the new style design technique of automobiles and accomplished several achievements as a pioneer. The Japan Automotive Hall of Fame recognizes him by presenting the title of inductee and bequeaths his accomplishments to our posterity forever.